

He Meng



Photo

Position : Lecturer
Faculty : UIC
Email Address : mhe@must.edu.mo
Telephone : (853) 8897-3453
Office : R735
Mailing Address : Avenida Wai Long, Taipa, Macau

Teaching and Research Areas :

Portuguese Philology; Portuguese-Chinese
Interpretation & Translation; Contemporary
Brazilian Literature; Sociology of Literature

Academic Qualifications

2019 - 2024 Doctor of Philosophy /Literary and Intercultural Studies (Portuguese)/ University of Macau
2015 - 2018 Master of Arts / Translation Studies (Portuguese-Chinese) / University of Macau
2010 - 2014 Bachelor of Arts / Portuguese Language / Beijing Foreign Studies University
2012 - 2013 Advanced Level (C1+)/ Portuguese Language and Culture / University of Coimbra

Teaching Experiences

2021 - Present Lecturer / UIC / Macau University of Science and Technology
2019 - 2021 Teaching Assistant /Faculty of Arts / University of Macau
2018 - 2018 Interpretation Workshop Lecturer / Faculty of Arts / University of Macau
2011 - 2012 Lecturer of Portuguese Language / High School Affiliated to the Minzu University of China

Representative Publications

He, M., Gago, D., & Yao, J. (2018). *Olhares culturais sobre dificuldades na tradução de "Subtilezas e Crueldade da Cozinha Chinesa" de Maria Ondina Braga*. University of Macau, Macao.

He, Meng, and Yao, Jing Ming. (2022) "Tradutor Como Mediador Cultural. A Tradução De Intertextos E Expressões Idiomáticas Em Subtilezas E Crueldade Da Cozinha Chinesa De Maria Ondina Braga." In *Traduzione Di a China Fica Ao Lado / La Cina è Accanto*, edited by Michela Graziani; and Anna Tylusinska-Kowalska. Firenze: Firenze University Press.

He, Meng (2023). “卑贱的流动”——鲁本斯·菲格雷多《日落乘客》中的流动与阶级社会 ——“文学与流动性”全国学术研讨会 (“Mobilidade abjeta” – Mobilidade e classes sociais em *Passageiro do fim do dia* de Rubens Figueiredo – Simpósio nacional “Literatura e mobilidade”), Taiyuan, China.

Professional Qualifications and Awards

Certificate of Test for English Majors-band 8 (TEM8)

“Excellent” grade recipient in Performance Appraisal of employees of University of Macau

1st place in the 4th edition of the Portuguese Language Debate Competition for Higher Education Institutions